

ZG PRO

20
22



— Azken urteotako aldaketak hizpidera ekarrita, gure ingurunearekin adierazteko eta harremanak izateko moduak aipatu behar ginetuzke, eta ikus-entzuzkoen industria ez da salbuespena. Industriako agenteen eta ikus-entzuleen, eta zinema-jaialdien arteko kontaktua formatu ez-presentzialetan eta plataformetan zertzen da, hots, esparru horiek dira harreman horiek garatzen eta mantentzen dituzten loturak. Hori dela eta, ZG/PRO 2022 ekimenaren bitartez, sexu-aniztasunarekin loturiko zinemaren garapenean lanean diharduten agente eta esparruak ikusgai egiteko apustuari eutsi nahi diogu, are urrats bat aurrera egin ere, nazioarteko leiho bat izan nahi baitugu Espainiako estatuan ekoitzitako LGTBI+ proiektu zinematografikoentzat.

2021ean, ekoi zpena izan genuen ardatz; aurtengo edizioan, berriz, banaketari erreparatuko diogu. Egia da azken urteetan queer zinema gehiago iritsi dela zirkuitu komertzialetara eta arrakasta handia izaten ari dela aretoetan, baina, nolahi ere, oraindik ere hesi gaindiezen bat izaten segitzen du proiektu gehienetan. Arrakasta horren adibide gisa aipa genitzake *Sedimentos* (2021), Adrián Silvestrerena —proiektu gisa aurkeztua duela hiru urteko Zinegoak jaialdiko lehen Work In Progressean— eta *Corten!* (2021), Marc Ferrerrena, biak ere areto generalistetan beren ibilbidea osatzen ari direnak.

Joera horri eusteko asmoz, aurtan ere **Incoproduction** ekarriko dugu jaialdira, hau da, zinemarako eta telebistarako proiektuetarako merkatu digitala. Aurtan, gainera, lankidetzazabalagoa izango dugu, **ZG/PRO Work in Progress (WIP) plataformaren sorrerari esker**. INCOaren bitartez [Match & Meet], garapen-fasean dauden LGTBI+ proiektuei harrera egiteko eta ikusteko esparru digital bat sortu da, eta esparru horixe izango da Hego Europako LGTBI+ jaialdien Sarrerako WIParen euskarria ere.

Bestalde, **Próxima** jatorrizko bertsioko zinema independentearen eta egile-zinemaren banaketarako elkarteak ere bat egin du jaialdiarekin. Espainiako hamabost enpresa txiki eta ertain biltzen ditu elkarteak, denak ere banaketarako eredu alternatibo baten aldeko

— Si algo ha cambiado en estos últimos años, es la manera en la que nos expresamos y nos relacionamos con nuestro entorno, y la industria audiovisual no es ajena a ello. Los formatos no presenciales y las plataformas digitales siguen estableciendo el contacto entre los agentes de la industria y las audiencias, y los festivales de cine; son el nexo de unión para el desarrollo y mantenimiento de estas relaciones. Es por eso que ZG/PRO 2022 mantiene su apuesta por la visibilización de agentes y espacios que trabajan en el desarrollo del cine relacionado con la diversidad sexual, y da un paso más para convertirse en una ventana internacional de los proyectos cinematográficos LGTBI+ de producción estatal.

En 2021 nos centramos en la producción, sin embargo, en esta edición, lo haremos en la distribución. Si bien es cierto que en los últimos años hay más cine queer en los circuitos comerciales que llega al público a través de las salas con un enorme éxito, para la mayoría de los proyectos esto sigue siendo un muro impenetrable. Ejemplos de este éxito son *Sedimentos* (2021), de Adrián Silvestre —presentada como proyecto en el primer *Work In Progress* de Zinegoak hace tres ediciones— y *Corten!* (2021), de Marc Ferrer, que continúan su andadura por salas generalistas.

Para apoyar esta tendencia, volvemos a contar con **Incoproduction**, el mercado digital para proyectos de cine y televisión, que aumenta su colaboración con la **creación de la plataforma ZG/PRO Work in Progress (WIP)**. A través de su INCO [Match & Meet] nace un espacio digital para la recepción y visionado de proyectos LGTBI+ en desarrollo, mismo que será la base para el WIP de la Red de Festivales LGTBI+ Europa Sur.

Por otra parte, se une al festival **Próxima**, la asociación de distribuidores de cine independiente y de autor en V.O. La organización reúne a quince pequeñas y medianas empresas españolas que apuestan por un modelo de distribución alternativo con dos objetivos principales:

— If anything has changed in recent years, it is the way in which we express ourselves and relate to our environment, and the audiovisual industry is certainly no stranger to this. Non-presential formats and digital platforms continue to establish contact between industry agents and audiences, and film festivals are the nexus for the development and maintenance of these relationships. That is why ZG/PRO 2022 maintains its commitment to the visibility of agents and spaces that work in the development of films related to sexual diversity, and takes another step towards becoming an international window for LGTBI+ film projects produced in Spain.

In 2021, we focused on production, however, in this edition, we will focus on distribution. While it is true that in recent years there has been more queer cinema in commercial circuits that reaches the public through theatres with enormous success, for most projects this remains an impenetrable wall. Examples of this success are *Sedimentos* (2021), by Adrián Silvestre - presented as a project in the first *Work In Progress* of Zinegoak three editions ago - and *Corten!* (2021), by Marc Ferrer, which continue their run in general cinemas.

To support this trend, we once again count on **Incoproduction**, the digital marketplace for film and television projects, which is increasing its collaboration with the **creation of the ZG/PRO Work in Progress (WIP) platform**. Through its INCO [Match & Meet], a digital space for the reception and viewing of LGTBI+ projects in development has been created, which will be the basis for the WIP of the LGTBI+ Festivals Network for Southern Europe.

In addition, **Próxima**, the association of independent and auteur original version film distributors, is joining the festival. The organisation brings together fifteen small and medium-sized Spanish companies that are committed to an alternative distribution model with two main objectives: to promote independent,

apustua egiten dutenak, bi helburu nagusirekin: zinemagile berri zein izendunen egile-zinema independentea sustatzea, estatu mailan zein nazioartean, eta negozio-eredu berriei tokia egitea sektorearen barruan.

Madrilgo Lesgaicinemad Jaialdiko Queer Cine Lab eta **Bartzelonako FIRE!! Mostrako FIRE!! Lab** esparruek ere parte hartuko dute aurtengo edizioan; Espainiako estatuan LGTBI+ proiektuak garatzeko aholkularitza espezifikoa diharduten esparru bakarrak dira, eta haien laguntza funtsezkoa da **ZG/PRO (WIP)** garatzeko, baita **Music Library & SFX, Europa Creativa MEDIA Desk Euskadi** eta **Zineuskadi** ekimenena ere. Aurten, gainera, bi esparrutan antolatuta dugu **ZG/PRO (WIP)**, aurkezten diren proiektuen ekoizpenaren garapen-fasearen arabera.

Hala, batetik, hastapenetako garapen-faseetan diren bospasei proiektu aukeratuko dira; lan horiek *pitching* formatuan aurkeztuko zaizkio epaimahaiari. Hego Europako LGTBI+ Jaialdien Sareko ordezkariak osatuko dute epaimahaia, eta haiek erabakiko dute nor den ZG/PRO sariaren irabazlea. Sariari dagokionez, **AudioNetwork** eta **AltMusic** ekoizpen-katalogoetara eta **360° Acorde** musika-ikuskapenerako zerbitzuetara sartzeko tarifa finkoa eskuratuko ditu irabazleak, eta, horretaz gainera, deskontuak izango ditu musika komertzialen gaineko eskubideen negoziazio-karguetan, eta 1.500 euro inguruko ikasketen eta SFXen hornidura. Bestetik, ia amaituta dauden proiektuek banaketarako aholkularitza jasoko dute Próximako ordezkarien aldetik.

Azkenik, **Tartanga LHII** ikastetxeak, **Euskadiko Zinema Eskolak (ECPV)** eta **Bilboko Sorkuntza Zinematografikorako Eskolak (ECCBI)** ere parte hartuko dute, ZG/PROko agenteen, epaimahaiko kideen eta zuzendari gonbidatuen tailer eta *master classes* bitartez.

promover el cine independiente de autor, nacional e internacional de cineastas emergentes y consolidados, y dar cabida a nuevos modelos de negocio en el sector.

Contaremos con la participación del **Queer Cine Lab del Festival Lesgaicinemad de Madrid** y el **FIRE!! Lab** de la **Mostra FIRE!! de Barcelona**, que son los únicos espacios dedicados al asesoramiento específico para el desarrollo de proyectos LGTBI+ estatales. Su apoyo, así como el de **Music Library & SFX**, el de la oficina de **Europa Creativa MEDIA Desk Euskadi** y **Zineuskadi**, son claves para el desarrollo del **ZG/PRO (WIP)**, que este año se reorganiza en dos espacios según el desarrollo de la producción de los proyectos que se presentan.

Por una parte, se seleccionarán cinco o seis proyectos en estados iniciales de desarrollo que se presentarán en formato *pitching* al Jurado, conformado por representantes de la Red de Festivales LGTBI+ Europa Sur. El Jurado elegirá el ganador del Premio ZG/PRO, que consiste en una tarifa plana con acceso a los catálogos de producción **AudioNetwork** y **AltMusic**, así como a los servicios de supervisión musical **360° Acorde**, además de descuentos sobre cargos de negociación de derechos de músicas comerciales, y la provisión de estudios y SFX con un valor estimado de 1.500 €. Por otro lado, se presentarán proyectos casi terminados, los que recibirán una asesoría de distribución por parte de representantes de Próxima.

Finalmente, los centros **CIFP Tartanga**, la **ECPV** y **ECCBI** vuelven a colaborar con el Festival a través de talleres y *master classes* de las agentes implicadas en el ZG/PRO, así como de los miembros del Jurado y directoras invitadas.

national and international auteur films by emerging and established filmmakers, and to make room for new business models in the sector.

We will count on the participation of the **Queer Cine Lab of the Lesgaicinemad Festival in Madrid** and the **FIRE!! Lab** of the **Mostra FIRE!!! in Barcelona**, which are the only spaces dedicated to specific consultancy for the development of LGTBI+ projects in Spain. Their support, as well as that of **Music Library & SFX**, the **Creative Europe** office **MEDIA Desk Euskadi** and **Zineuskadi**, are key to the development of the **ZG/PRO (WIP)**, which this year is reorganised into two spaces according to the development of the production of the projects presented.

On the one hand, five or six projects in the initial stages of development will be selected and presented in *pitching* format to the Jury, made up of representatives of the LGTBI+ Festival Network Southern Europe. The Jury will choose the winner of the ZG/PRO Award, which consists of a flat fee with access to the **AudioNetwork** and **AltMusic** production catalogues, as well as the **360° Acorde** music supervision services, plus discounts on commercial music rights negotiation fees, and the provision of studios and SFX with an estimated value of €1,500. On the other hand, near-finished projects will be presented and will receive distribution advice from Próxima representatives. °

Finally, the **CIFP Tartanga**, the **ECPV** and **ECCBI** centres are once again collaborating with the Festival through workshops and *master classes* by the agents involved in the ZG/PRO, as well as the members of the Jury and invited directors.

MASTERCLASS

» **Mar. 2**
asteazkena miércoles
10:00-11:30

TARTANGA

**PERTSONAIA TRANSEN TRATAERA SORKUNTZA
ZINEMATOGRAFIKOKO DISZIPLINA DESBERDINETAN**
TRATAMIENTO DE PERSONAJES TRANS
EN CREACIÓN CINEMATOGRAFICA DOCUMENTAL

CECILIA MONTAGUT

Madriren bizi den argentinarr zinemagilea. *Memoria y sexualidad de las mujeres bajo el franquismo* (2010) eta *Cárceles bolleras. Resistencias de las mujeres entre las rejas* (2018) dokumentalak zuzendu ditu. Bere proiektu berria, *Las chicas del polígono*, 2020ko Queercinelab laborategian hautatua izan zen eta 2021eko ZG/PROren WIP saria irabazi zuen.

Cineasta argentina afincada en Madrid. Ha dirigido los documentales *Memoria y sexualidad de las mujeres bajo el franquismo* (2010) y *Cárceles bolleras. Resistencias de las mujeres entre rejas* (2018). Su nuevo proyecto, *Las chicas de polígono*, fue seleccionado en el laboratorio Queercinelab 2020 y ha ganado el premio WIP del ZG/PRO 2021.

ADRIÁN SILVESTRE

Valentziako zinema zuzendaria eta ekoizlea. Ibilbide luzeko filmak zuzendu ditu, hala nola *Los objetos amorosos*, *Sedimentos* (2020ean ZG PRO irabazi zuen) eta *Mi vacío y yo* Rotterdameko Zinema Jaialdian estreinatu du.

Director y productor de cine valenciano. Ha dirigido películas de largo recorrido como *Los objetos amorosos*, *Sedimentos* (ganador de ZG PRO en 2020) y *Mi vacío y yo*, que ha tenido su estreno en el Festival de Cine de Róterdam.

» **Mar. 3**
osteguna jueves
10:00-11:30

ECPV

PROIEKTUAK FINANTZATZEKO AUKERAK MEDIA ETA NAEN EURORREGIOTIK
POSIBILIDADES DE FINANCIACIÓN PARA PROYECTOS DESDE MEDIA Y LA EURORREGION NAEN

AINHOA GONZALEZ SANCHIZ

Europa Creativa Desk MEDIA Euskadiren bulegoko arduraduna. Europako nazioarteko merkatu garrantzitsuenetan hartu du parte, eta Euskal Herriko eta Europako zinema arloko profesionalen artean berrikuntzako tailerrak eta jardunaldiak antolatu ditu.

Responsable de Europa Creativa Desk MEDIA Euskadi. Desde esta oficina ha trabajado en la promoción del cine vasco y para ello ha participado en los mercados internacionales más importantes de Europa y ha organizado jornadas y talleres de innovación de herramientas importantes para la formación y el trabajo en red entre profesionales del cine vasco y europeo. Queercinelab 2020 y ha ganado el premio WIP del ZG/PRO 2021.

MAR IZQUIERDO

2021ean, Zineuskadin lanean hasi zen koordinatzaile gisa, eta, besteak beste, Zinema Euskaraz proiektua bezalako laguntzak kudeatzen ditu.

Desde 2021 es coordinadora de Zineuskadi y, entre otras cosas, gestiona ayudas como el proyecto Zinema Euskaraz.

» **Mar. 4**
ostirala viernes
10:00-11:30

ECPV

OBRAREN EKOIZPENAREN, ZUZENDARITZAREN ETA BANAKETAREN AUTOGESTIOA. SEXUALITATE ESPLIZITUA NOLA LANDU ZINEMAN
AUTOGESTIÓN DE LA PRODUCCIÓN, DIRECCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE LA OBRA.
CÓMO TRABAJAR LA SEXUALIDAD EXPLÍCITA EN EL CINE

NOEL ALEJANDRO

Berlinen bizi den zinegile espainiarra helduen zinemaren erreferentea da. Bere lanik adierazgarrien artean *Serodiscordantes* (2019), *The Seed* (2018) eta *Call Me a Ghost* (2017) daude.

Cineasta español y referente del cine adulto, afincado en Berlín. Entre sus trabajos más representativos se encuentran *Serodiscordantes* (2019), *The Seed* (2018) y *Call Me a Ghost* (2017).

» **Mar. 4**
ostirala viernes
10:00-11:30

ECCBI

MUSIC LIBRARY & SFX E INCOPRODUCTIONS

BEZALAKO ONLINE MERKATUEK DITUZTEN AUKERAK SORTZE-PROZESUAN DAUDEN PROIEKTUAK BURUTZEKO AUKERAK AZTERTUKO DIRA, ETA MUSIKA PLATAFORMAK AZTERTUKO DIRA
POSIBILIDADES DE LOS MERCADOS ONLINE PARA PROYECTOS EN CREACIÓN Y EL USO DE LIBRERÍAS MUSICALES

CAROLINA BARCO

Entzuteko eta istorioak kontatzeko grinaz, duela urte batzuk incoproduction.com sortu zuen, ikus-entzunezko matchmaking plataforma, industriako profesionalen artean negozioa sortzeko eta, horrela, mundu osoko ikus-entzunezko proiektuak errealitate bihurtzeko.

Apasionada por contar y que le cuenten historias, hace unos años crea incoproduction.com, plataforma de matchmaking audiovisual para generar negocio entre los profesionales de la industria y así, hacer realidad proyectos audiovisuales de todo el mundo.

PETER STEPHENS

Music Library & SFX elkarteko bazkidea, Audio Network-eko produkzioaren katalogoko editore ordea eta ordezkaria. Kolaborazioak kudeatzen, ML & SFX/Acordek ekitaldietan parte hartzen (musika gainbegiratzeko dibisioa) eta AltMusic musika-katalogoa garatzen lan egiten du.

Socio de Music Library & SFX, subeditor y representante en exclusiva para España del catálogo de música de producción de Audio Network. Trabaja en la gestión de colaboraciones, la participación de ML&SFX/Acorde (división de supervisión musical) en eventos y el desarrollo del catálogo musical AltMusic.

ZG PRO/WIP

» **Mar. 4**
ostirala viernes
16:00-20:00 • Sala Bastida (Azkuna Zentroa)

ZG/PRO WIP 2022 egitasmoak aurrez aurrekoaren aldeko apostua egingo du, baina online plataformarekin indartuko dugu, Inco [Match & Meet] merkatu digitalari esker. Bi ataletan bereiziko da:

Alde batetik, pitching formatuan garapen prozesuan dauden proiektuak aurkeztuko dira. Hauek ZG/PRO Saria eskuratu ahaliko dute. Sari honen hautaketa Music Library & SFX eta jaialdiko epaimahaikideen eskutan egongo da. Music Library & SFX, AudioNetwork eta AltMusic ekoizpen katalogoetarako eta 360º Acorde musika gainbegiratzeko zerbitzuetarako sarbidea duen tarifa laua. Musika komertzialen eskubideak negoziatzeko eta ikasketak eta SFX hornitzeko karguei buruzko deskontuak. Saria ZG/PRO - WIP 2022 epaimahaikari emango du. Saria 1500 €-koa da eta Music Library & SFX erakundeak emango du.

Bestalde, garatuago dauden proiektuak hautatuko dira. Hauek Sarean aurkeztuko dira, eta jaialdiko aurkezleek baloratuko dituzte. Gainera, banaketan mentoring saio bat jasoko dute, Próxima Zinema Independentea Banatzeko Elkarteko ordezkarien eskutik.

El ZG/PRO WIP 2022 apuesta de nuevo por la presencialidad, pero reforzando su visibilidad online gracias al mercado digital Inco [Match & Meet] y se divide en dos partes:

En una primera parte se presentarán en formato pitching, proyectos en producción que accederán al Premio ZG/PRO, otorgado por el Jurado conformado por representantes de los festivales de la Red. Además, contaremos con un premio de postproducción musical, otorgado por Music Library & SFX, que consiste en una tarifa plana con acceso a los catálogos de producción AudioNetwork y AltMusic, así a como los servicios de supervisión musical 360º Acorde. Descuentos sobre cargos de negociación de derechos de músicas comerciales y la provisión de estudios y SFX. El premio lo entregará el Jurado ZG/PRO - WIP 2022 consistente en 1500€ y entregado por Music Library & SFX.

En una segunda parte se presentarán los proyectos más avanzados para presentarlos a representantes de festivales y agentes presentes en el festival. Además, recibirán una sesión de mentoring en distribución de la mano de representantes de Próxima, Asociación de Distribución de Cine Independiente y de Autor en V.O.